MANUEL DU PROPRIETAIRE
OWNER'S MANUAL

HOBIE GETAWAY

Bienvenue dans le Hobie Way of Life !

Félicitations pour l'achat de votre nouveau Hobie et bienvenue dans la famille Hobie. le Hobie Getaway est un bateau que l'on garde pour la vie.

Le Hobie Getaway peut être utilisé par tous, des enfants jusqu'aux séniors. Un adulte seul peut naviguer de façon performante et jusqu'à 4 personnes peuvent monter à bord pour une confortable ballade.

Ce manuel a été établi pour vous aider à utiliser votre Hobie avec plaisir et en toute sécurité. Le but est de vous fournir des indications claires, simples et précises sur la manière de gréer votre Hobie, de l'utiliser et de l'entretenir. Avant toute chose, lisez très attentivement ce manuel, et familiarisez-vous avec votre Hobie et toutes ses pièces.

Que vous soyez novice ou vétéran dans la voile, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant votre première sortie sur l'eau. Si vous ne savez pas naviguer, ce manuel n'est pas fait pour vous apprendre à naviguer. Il existe d'autres excellents livres, vidéos ou cours sur la façon d'utiliser un petit voilier. Nous vous suggérons de contacter votre revendeur, votre club de voile ou votre fédération de voile afin d'obtenir des informations et des conseils.

Votre Hobie est équipé d'un mât en aluminium. Soyez très vigilent, lors du montage du bâteau, de sa mise à l'eau, ou si vous le tractez avec le mât monté, à ne pas toucher avec le mât des lignes électriques ou à haute tension. **LE CONTACT DU MAT AVEC L'ELECTRICITE PEUT ENTRAINER LA MORT.**

Nous sommes heureux de vous présenter le Hobie et nous espérons que vous aurez beaucoup de plaisir à l'utiliser

Bon vents

Hobie Cat Europe

SOMMAIRE

Description du bateau 4

Montage du bateau 5

- Liste des pièces 5
- Assemblage des coques 6
- Trampolin principal & avant (option) 7-8
- Préparation du mât 9
- Dressage du mât 10
- Gouvernail 11
- Barre d'accouplement et stick 11
- Grand-voile 12
- Palan 13
- Bout de redressement 13
- Foc 14

Conseils et sécurité 15

Informations complémentaires 15

Conseils d'utilisation 16

Glossaire illustré 17

Conditions de garantie 18

Récépissé 19

CONSERVEZ CE MANUEL EN LIEU SUR ET TRANSMETTEZ-LE AU NOUVEAU PROPRIETAIRE SI VOUS VENDEZ LE BATEAU

<u>Les légendes ci-dessous sont utilisées dans ce manuel :</u>

Attention aux fils électriques ou lignes à haute tension qui pourraient entrer en contact avec le mât. Risque de mort.

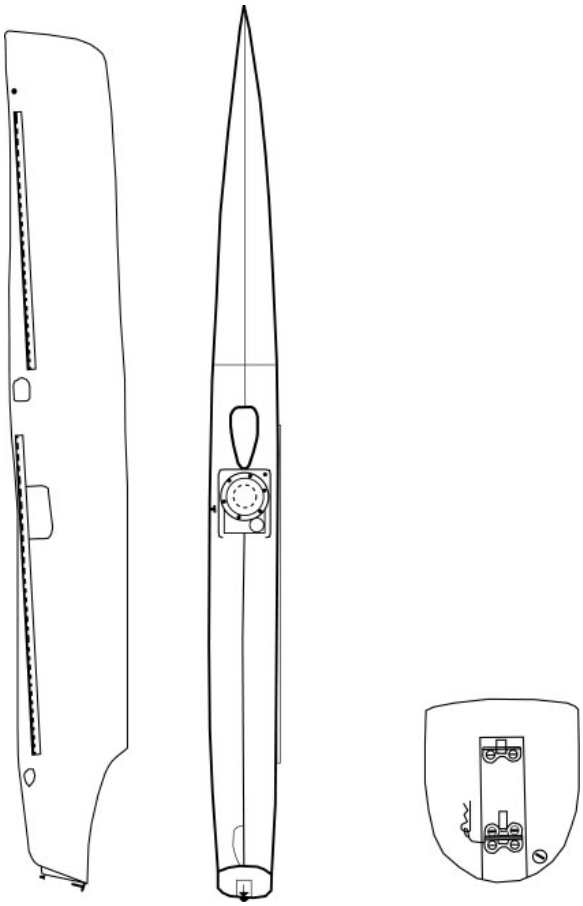
Danger existant qui peut provoquer des blessures ou le décès si des mesures particulières adaptées ne sont pas prises.

Rappel des mesures de sécurité ou attention, pratiques dangereuses

Longueur m :	5,07
Largeur m :	2,40
Hauteur de mât m :	7,60
Poids kg :	155
Surface de voiles (GV et foc) m² :	16,75
Charge maximale kg :	
Nombre d'équipiers :	3/4
Homologation CE n° :	A-HCE-020009-Y
Module :	Abis
Catégorie :	C & D

Construction coques : polyéthylène rotomoulé

<u>Constructeur</u> :
Hobie Cat Europe
zi Toulon Est, BP 250
83078 Toulon cedex 9 France
Tel +33 (0)494 08 78 78
Fax +33 (0)494 08 13 99
E-mail : info@hobie-cat.net
http://www.hobie-cat.net



La construction des Hobie Cat répondent aux normes ISO suivantes :

ISO 12215-1:2000 Construction de coques et échantillons

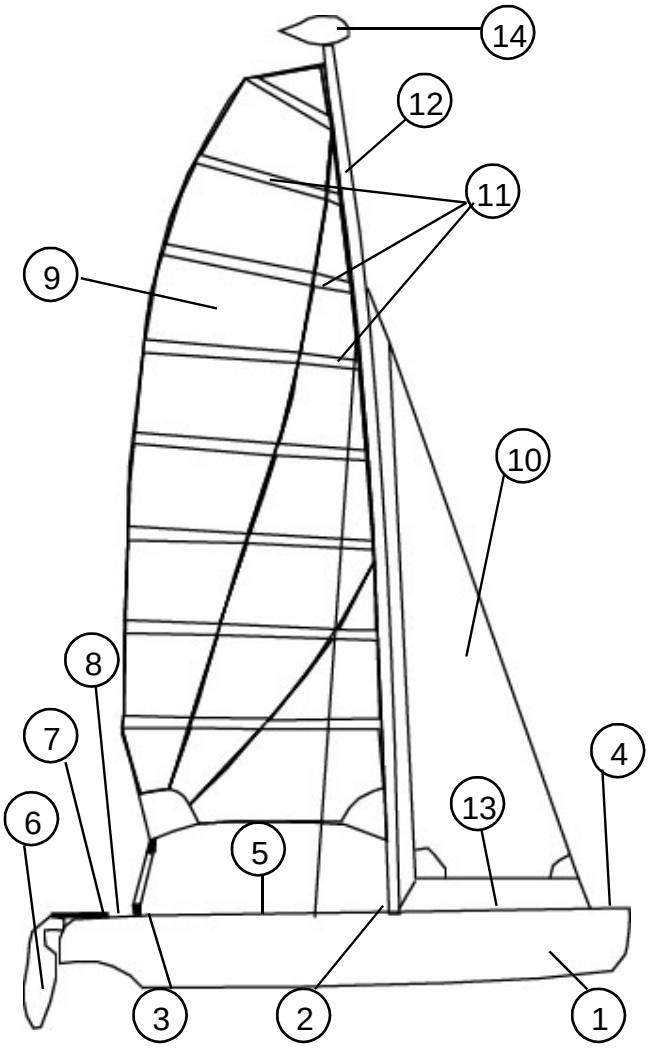
ISO 12217:2000 Catégorisation de la stabilité et flottabilité

ISO 10087:1995 Identification des coques - système de codage

ISO FDIS 14945 Plaque signalétique

ISO 10240:1995 Manuel du propriétaire

ISO FDIS 8666 Petits Navires données principales.



1 Coques avec accastillage (2)
2 Traverse avant
3 Traverse arrière
4 Barre de maintien parallèle
5 Trampolin + jonc
6 Gouvernails (droit et gauche)
7 Barre d'accouplement
8 Stick
9 Grand-voile
10 Foc
11 Jeu de lattes de GV
12 Mât

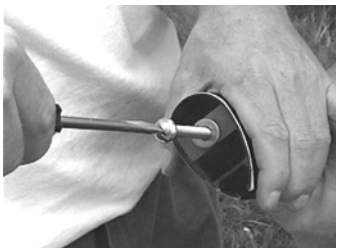
Sac de cordages
Sac de câbles
Sac d'accastillage

Option :
13 Trampolin avant + jonc + laçage
14 Flotteur de mât

1 Placer les coques sur le sol, à environ 2,50 m l'une de l'autre, les fonds de coques face à face. Il peut être nécessaire de mettre une protection sous les coques si le sol est rugueux ou très sale.
Positionner la traverse avant entre les coques au niveau des supports avant. Vous pouvez d'ores et déjà insérer dans la gorge du haut de la traverse les deux parties du trampolin ainsi que le trampolin avant dans la gorge du bas, si vous avez pris cette option.
Positionner la traverse arrière (celle sur laquelle se trouvent installés le chariot de grand-voile et la tourelle) entre les coques au niveau des supports arrière, les picots du laçage du trampolin faisant face vers l'arrière

2 Positionner la barre de maintien parallèle à l'avant entre les coques.

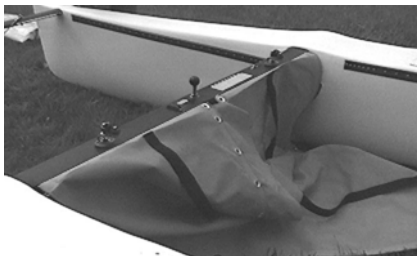
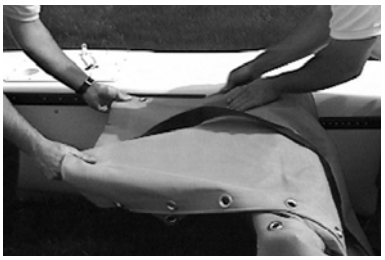
Retirer le boulon du block plastic se trouvant à chaque extrémité de la barre de maintien parallèle.



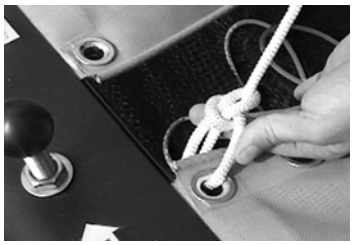
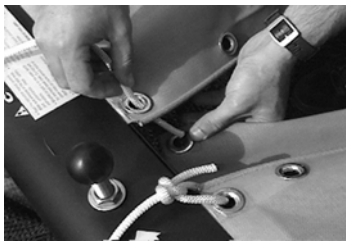
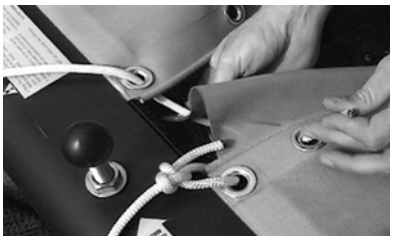
3 Insérer les traverses dans une des coques en s'assurant qu'elles rentrent bien au fond de leurs logements respectifs.

4 En faisant levier sur l'une des traverses redresser la coque en position droite de manière à ce que les traverses se retrouvent à l'horizontale.
Relever l'autre coque et l'emboiter complètement sur les traverses. Soulever légèrement l'une ou l'autre coque à l'arrière pour ajuster le logement de la barre de maintien parallèle.

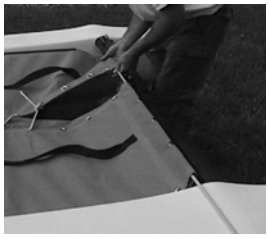
5 S'assurer que la barre de maintien est entièrement insérée dans chacune des coques.
Remettre les boulons à chaque extrémité de la barre. Ne pas trop serrer afin de ne pas compresser le plastic de la coque.

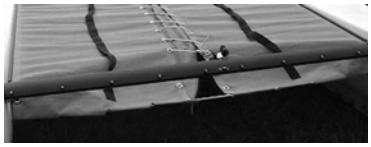



1 Insérer la ralingue d'une des moitiés du trampolin principal dans les rails sur les coques. Il est recommandé d'être deux personnes : une pour tirer et l'autre pour guider le trampolin dans les rails. On peut utiliser du savon liquide pour faciliter l 'opération (ne pas utiliser d'huile ni de lubrifiant au silicone). Répéter la même chose pour l'autre moitié.

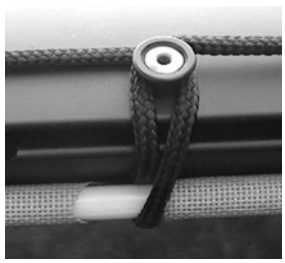




2 Attacher le lacet à l'oeillet avant gauche du trampolin. Passer ensuite le lacet à travers l'oeillet d'en face (de dessus vers dessous) et ensuite au travers de la bande de laçage et remonter à travers le deuxième oeillets du côté gauche. Continuer à lacer sur le même schéma, mollement tout d'abord et jusqu'au le lacet permettra d'aller. Laisser en attente.

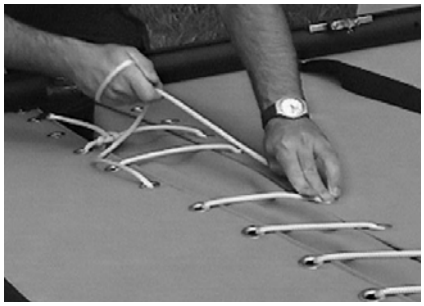
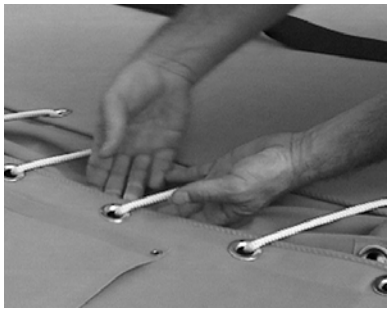
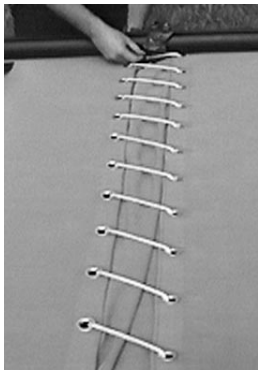




3 Enfiler le jonc de laçage arrière dans la pochette arrière du trampolin comme montré sur la photo et le centrer. Prendre le bout de laçage arrière et l'attacher à l'oeillet arrière avec une grande boucle comme montré sur la photo. Laisser le trampolin pendre en dessous de la traverse arrière.

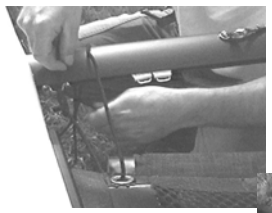


4 Tirer fermement le lacet gauche sous la traverse et commencer le laçage arrière en faisant remonter ce lacet autour du premier picot. Passer ensuite au second picot, puis redescendre à travers le jonc et ainsi de suite jusqu'au centre. Répéter la même opération avec le lacet droit, de la droite vers le centre. Une fois passé le dernier picot avant le centre, redescendre le lacet autour du jonc entre les deux moitiés de trampolin, remonter au travers de l'oeillet sur le côté opposé. L'attacher mollement au centre. Retendre ensuite chaque côté et fixer fermement sur les oeillets du trampolin juste devant la traverse arrière.

5 Commencer ensuite à ressérer le lacet central de l'avant vers l'arrière. Cette opération permet de récupérer une longueur de lacet pour terminer le laçage. Continuer jusqu'au bout et attacher fermement le lacet à l'aide de noeuds. S'assurer que la bande de laçage est bien glissée sous le côté opposé. Ce rabat permet de naviguer plus au sec et d'éviter que les la-

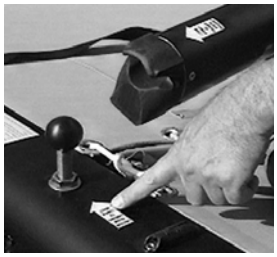
6 TRAMPOLIN AVANT (livré en option) : Comme pour le trampolin principal insérer les ralingues dans les gorges des rails se trouvant sur les coques. Le trampolin avant étant en un seul bloc, il faut alterner d'un côté et de l'autre pour tirer le trampolin et le guider dans les rails. Le trampolin devenant de plus en plus difficile à tirer au fur et à mesure, vous pouvez vous asseoir dessus pour l'assouplir et quand il est presque complètement monté, utiliser la barre de maintien parallèle comme palan pour vous aider : attacher un lacet à l'oeillet de trampolin, le passer autour de la barre et ensuite de nouveau à travers l'oeillet et tirer. Il faut bien entendu alterner d'un côté et de l'autre au fur et à mesure.

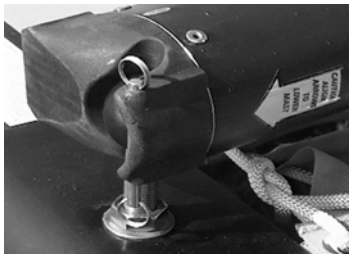


7 Insérer le jonc (le plus long des deux fournis) dans l'ourlet avant du trampolin. Attacher le lacet sur le pontet de la traverse. Passer le lacet dans l'oeillet du trampolin et le ramener à travers le pontet. La passer ensuite dans le premier oeillet coulissant sur la traverse, passer le lacet autour du jonc et ramener dans le premier oeillet. Passer au deuxième oeillet coulissant et ainsi de suite. Une fois arrivé au bout, laisser en suspend, revenir au départ et commencer à tendre fermement le lacet tout le long pour durcir le trampolin. Attacher le lacet sur le pontet de l'autre côté avec un noeud demi-clé.

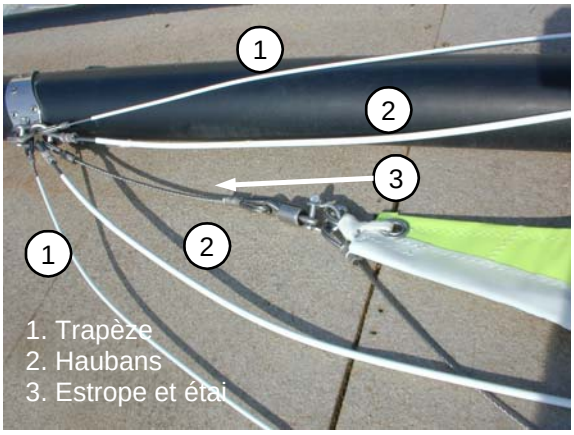
MAT EN ALUMINIUM - ATTENTION RISQUE DE MORT EN CAS DE CONTACT AVEC LIGNE ELECTRIQUE - Vérifier qu'il n'y a pas de ligne électrique à proximité de la zone où vous montez le mât.

1 Positionner la base du mât face à la boule de l'emplanture se trouvant sur la traverse avant et faire reposer le haut du mât sur le centre de la traverse arrière. Aligner les flêches se trouvant sur le mât et sur la traverse avant comme indiqué sur les photos.



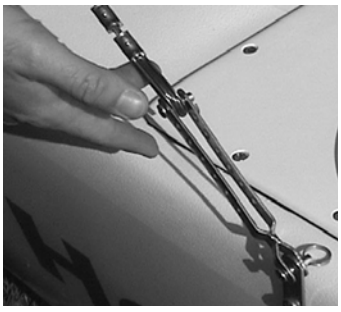


2 Insérer la base de mât sur la boule de l'emplanture. Enfiler l'axe percé à travers la base mât comme indiqué ci-contre et sécuriser à l'aide de l'anneau brisé. L'axe reste en place même une fois le mât monté.



3 Prendre tous les câbles dans le sac de câbles et les dérouler. S'assurer que tous les câbles sont droits et pas emmêlés. A l'aide de la manille de capelage 8 mm fixer les 5 câbles sur la ferrure de capelage dans l'ordre indiqué ci-contre. Bien serrer la manille.

Maniller la tête de foc et l'étai au pivot de l'estrope.

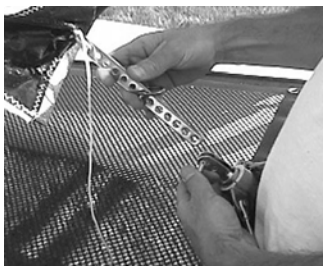


4 Attacher l'enrouleur aux deux câbles de brides. S'assurer que le trou de l'enrouleur pointe vers la traverse avant. Enrouler un peu de cordage sur le tambour - environs 10 tours.

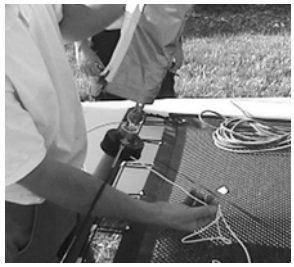
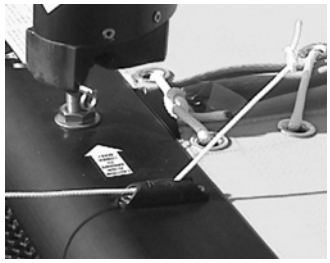
Attacher les lattes ridoires à chaque coque comme indiqué sur la photo. Insérer les protège-lattes sur les câbles de haubans et attacher chaque hauban au trou supérieur de chaque latte. Recouvrir avec les protège-lattes.

MAT EN ALUMINIUM - ATTENTION RISQUE DE MORT EN CAS DE CONTACT AVEC LIGNE ELECTRIQUE - Vérifier qu'il n'y a pas de ligne électrique à proximité de la zone où vous montez le mât.

1 Vérifier que les câbles fixés au mât sont positionnés correctement de part et d'autre du mât et qu'ils ne risquent pas de s'emmêler. Monter sur le trampolin devant la traverse arrière et prendre le mât sur l'épaule. Avancer vers l'avant tout en levant le mât jusqu'à ce que la tension des haubans empêchent d'aller plus avant. Peser de tout le poids du corps contre le mât pour le maintenir en position.

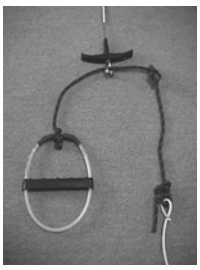


2 Attacher la latte ridoire de l'étai sur l'enrouleur au premier ou deuxième trou. Attacher la ralingue du foc à la latte ridoire.

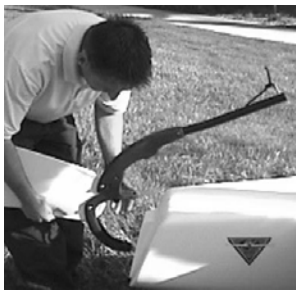
3 Passer le cordage d'enrouleur à travers le taquet sur la traverse près du mât. Faire au bout du cordage un noeud en 8 pour éviter qu'il ne s'échappe du taquet. A ce stade tirer sur le cordage pour le dérouler entièrement. L'enrouleur sera rembobiné lorsque le foc sera déroulé.

4 Repérer les poignées de trapèze, les double-anneaux et les cordages de réglage du trapèze. Monter les trapèzes comme indiqué ci-contre.
Passer le sandow de trapèze sous le trampoline et remonter à travers les oeillets du trampoline de chaque côté pour l'attacher aux trapèzes.



Vérifier que les cordages de réglage passent bien dans les double-anneaux sinon, ils risquent de glisser.

5 Vous pouvez à présent ajuster la tension des câbles pour régler la quête du mât. En descendant les haubans dans les lattes ridoires, on augmente la quête du mât. Effectuer cette opération un côté à la fois. Tirer sur le câble de trapèze pour maintenir le mât pendant qu'une autre personne règle la hauteur des haubans.



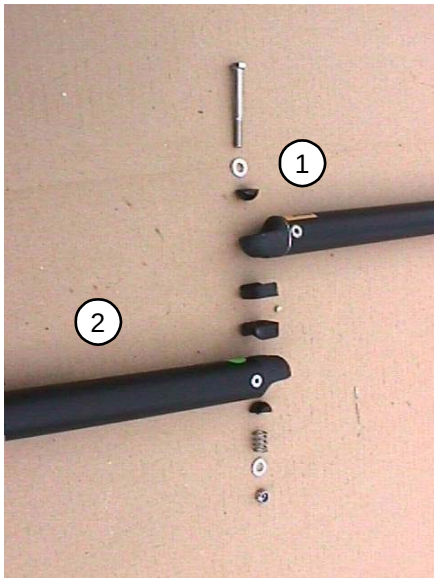
2 Insérer la goupille beta reliée au fémelot inférieur afin de sécuriser les safrans. Cette goupille empêchera les safran d'être séparés des coques en cas de chavirage.

1 Repérer le safran gauche et droit (pastilles respectivement rouge et verte sur les bras de gouvernail). Comme montré sur la photo, aligner les trous des castings du gouvernail avec les fémelots et les em-

Les safrans sont mis en position basse en poussant les bras de gouvernail vers l'arrière. Pour bloquer les cames appuyer ensuite vers le bas. Pour libérer les safrans, lever les bras de gouvernail et tirer vers l'avant jusqu'à ce que les safrans soient en position haute. L'arrivée sur la plage relève automatiquement les safrans.

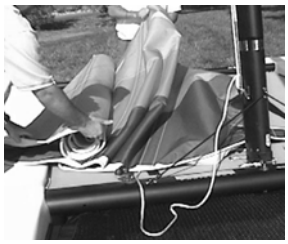
☹ Le manque de lubrification empêche le système de fonctionner correctement. Par conséquent vérifier que les ressorts et cames sont lubrifiés en permanence. Utiliser de la graisse marine.

Barre d'accouplement & stick



1 Repérer la barre d'accouplement et identifier le côté gauche (rouge) et le côté droit (vert) NB: la barre d'accouplement (1) une fois assemblée doit se trouver au dessus des bras de gouvernail (2).
Prendre le kit de connection et installer les pièces comme indiqué sur les photos.

3 Prendre le stick et le fixer au milieu de la barre d'accouplement à l'aide de l'axe percé et de l'anneau brisé.



1 Déplier la grand-voile sur le trampolin et insérer les lattes dans leurs goussets sur la grand-voile. Attacher les lattes comme indiqué ci-dessus. Passer les garcettes à travers chaque embout de lattes. Pour tendre les lattes dans les goussets, tirer sur la garcette, forçant ainsi les lattes au fond de leurs goussets et clipper. Tendre suffisamment pour effacer les plis sur les goussets, mais pas trop pour conserver une bonne maniabilité. Relâcher la tension des lattes quand vous ne naviguez pas pour éviter au tissu de trop travailler.

Placer le bateau face au vent avant de monter la grand-voile.

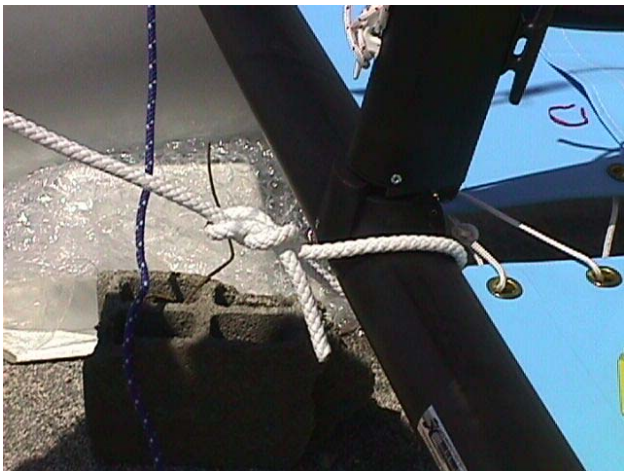
2 Maniller la drisse à la tête de grand-voile. Insérer le haut de la ralingue dans la gorge du mât. Tirer sur la drisse tout en continuant à guider la ralingue dans la gorge du mât. Une fois la voile hissée, positionner le stoppeur de la drisse câble sur le crochet d'arrêt de drisse. Attacher la drisse cordage à l'un des taquets se trouvant au bas du mât.

3 Prendre ensuite le cordage de hâle-bas et l'accrocher à l'oeillet du bas de la voile près du mât. Passer le bout dans le taquet du mât et remonter le bout à travers l'oeillet et redescendre. Tirer sur le cordage pour bien tendre le guindant de la voile jusqu'à ce que les plis horizontaux disparaissent. Attacher ensuite le cordage au taquet.

1 Connecter le palan de grand-voile au chariot se trouvant sur la traverse arrière à l'aide de l'axe percé et de l'anneau brisé se trouvant sur la poulie. Accrocher ensuite le palan au point d'écoute de grand-voile.

2 Le bout libre de l'écoute de grand-voile sert à ajuster le chariot. Passer le bout du cordage à travers la tourelle (de l'avant vers l'arrière du bateau). Le passer ensuite à travers le chariot, puis à travers le pontet situé à l'arrière de la traverse. Faire un noeud en 8 au bout du cordage pour l'empêcher de sortir du pontet. En remontant au vent, régler le chariot plus vers le centre de la traverse. Au largue ou vent arrière, éloigner le chariot du centre. Sur la plage, relâcher le palan pour éviter tout risque de chavirage du bateau.

MONTAGE DU BOUT DE REDRESSEMENT

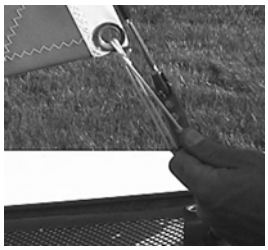


Prendre le bout de redressement dans le sac de cordage et l'attacher comme indiqué sur la photo. Ranger l'extrémité du cordage dans la poche de trampolin.

1 Monter l'écoute de foc en commençant par le côté tribord (droit). Passer une extrémité de l'écoute dans le pontet alu à côté de la tourelle tribord et faire un noeud en 8. Passer l'écoute à travers l'une des poulies de point d'écoute sur le foc, ensuite à travers l'oeillet de la tourelle et le taquet vers le trampolin principal. Traverser le trampolin pour rejoindre le côté babord (gauche) et répéter la même procédure à l'envers en finissant avec un noeud en 8 sur le pontet alu.

2 Le foc est enroulé sur l'étai et couvert d'une housse. Pour enlever la housse, ouvrir la fermeture éclair au fur et à mesure que la housse est tirée vers le bas.

4 Il faut maintenant installer le bout d'étarquage de guindant. Attacher le cordage à l'oeillet du point d'amure du foc à l'aide d'un noeud de chaise. Faire descendre le cordage à travers la manille de la latte ridoire et la remonter dans l'oeillet du foc et répéter cette opération jusqu'à ce qu'il reste assez de cordage pour tendre et attacher le bout restant à l'aide d'un noeud en demi-clé. Mettre juste assez de tension pour enlever les plis dans la voile au niveau du guindant. Trop de tension pourrait endommager la voile ou faire sauter l'oeillet en naviguant.



3 Pour enrouler le foc, tirer sur le cordage d'enrouleur en libérant les écoutes de foc des tourelles. Conserver une légère tension sur les écoutes de foc afin que le foc soit enroulé fermement et de façon régulière. Pour conserver le foc enroulé, attacher le cordage d'enrouleur au taquet sur la traverse avant.

5 Si vous n'utilisez pas votre bateau plus d'une journée, il est recommandé d'installer la housse sur le foc. Pour cela, décrocher les poulies de point d'écoute et passer le crochet dans la boucle cousue sur la voile afin d'éviter que le foc se déroule pendant l'installation de la housse. installer la housse autour du foc et la faire glisser en montant au fur et à mesure de la fermeture du zip.

♦ A terre ou sur l'eau, **restez toujours éloigné des fils électriques**. Le contact du mât avec des fils électriques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- **NE PAS** naviguer si vous avez absorbé de l'alcool ou des drogues.
- Naviguez toujours dans des conditions confortables où vous vous sentez à l'aise et en sécurité. **Ne jamais naviguer dans des conditions dépassant vos compétences**. Consultez la météo marine avant de sortir.
- Tout le monde à bord **doit porter en permanence un gilet de sauvetage**.
- Si vous tombez à l'eau, restez en contact avec le bateau, même s'il a chaviré. Un voilier dérive plus vite qu'une personne qui nage.
- Ne jamais prendre la mer sans bout de redressement.
- **Portez des vêtements appropriés**. Portez une combinaison sèche ou combi néoprène dans les eaux froides ou s'il fait froid. Protégez vous du soleil et de la chaleur. Hydratez vous.
- Apprendre **les règles de priorité en mer**, et dans le doute, laissez passer les autres.
- Si vous n'êtes pas en train de naviguer, toujours **toujours orienter le bateau le nez au vent** qu'il soit sur l'eau ou sur la plage.
- Lire attentivement ce manuel.
- **S'assurer que tout le monde à lu et compris ces règles de sécurité.**
- TOUJOURS vérifier que les **bouchons** sont bien vissés dans les coques avant de mettre votre catamaran à l'eau. Les retirer lorsque vous voyagez ou stockez le bateau afin de permettre les changements de pression dûs à la chaleur, le froid ou l'altitude.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Les propriétaires de Hobie Cat sont regroupés dans une Association de Classe : l'IHCA (International Hobie Class Association).

Pour l'Europe, vous pouvez contacter l'EHCA (European Hobie Class Association)

Geert Schouten (Président)
Ambrozijnberg 161
NL-4707 MP Roosendaal, NED
Phone : + 31 165 570 223
Fax : + 31 165 570 225
Email: geert.schouten@haveahobieday.com

et consulter le site http://www.haveahobieday.com pour trouver les coordonnées de l'association dans votre pays.

Mettre votre Hobie à l'eau

Mettre votre bateau à l'eau sera plus facile si vous vous tournez face au vent de façon à pouvoir le pousser dans des eaux assez profondes pour pouvoir abaisser les safrans. Il est possible de partir dans peu d'eau avec les safrans relevés. Dans ce cas ne poussez pas trop fort sur la barre tant que vous ne pouvez pas redescendre les safrans. Gardez les voiles choquées jusqu'à ce que vous puissiez vous éloigner en toute sécurité de tout obstacle pouvant obstruer votre route.

Redresser votre Hobie

En cas de chavirage, pour éviter de faire chapeau, c'est-à-dire que le mât passe sous la coque, un des équipiers doit rapidement monter sur le flotteur qui est sur l'eau alors que le bateau est sur la tranche. Pendant ce temps l'autre équipier choque toutes les écoutes et les dégage du taquet coinceur le cas échéant.

Il n'est pas absolument nécessaire, mais c'est cependant plus facile, de redresser le bateau quant l'étrave et le mât pointent dans la direction du vent Il y aura moins de résistance au vent et vous aurez un meilleur contrôle dans cette position.

Une fois monté sur la coque qui est sur l'eau, un des équipier dégage le bout de ressalage de la poche du trampolin et le passe au-dessus du flotteur resté en l'air. L'autre équipier le rejoint sur la coque et tous deux tirent sur le bout en faisant contrepoids.

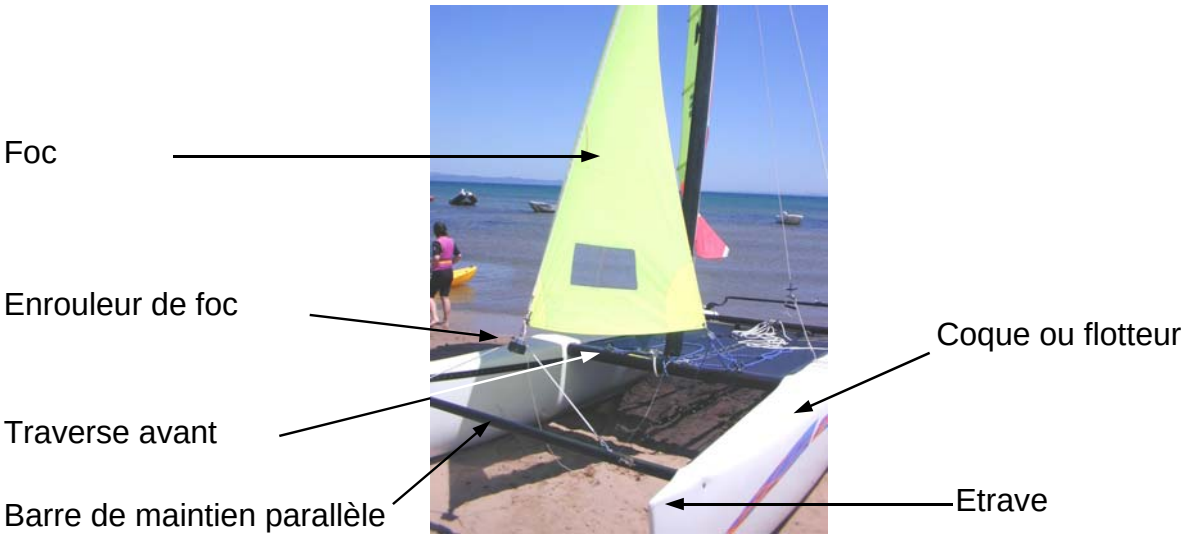
Dès que la coque commence à revenir pour toucher l'eau, lâcher le bout et s'accrocher à la traverse avant (à la martingale pour les traverses équipées de martingale) sous le bateau. Les équipiers doivent se placer entre les deux coques quand le bateau se redresse. Ainsi, si le bateau accélère (à cause d'une écoute bloquée par inadvertance) ils peuvent s'accrocher et réussir à embarquer. Une fois le bateau stabilisé sur ses deux coques, remonter sur le bateau par l'avant, chacun sur une coque. La martingale peut le cas échéant servir de marchepied.

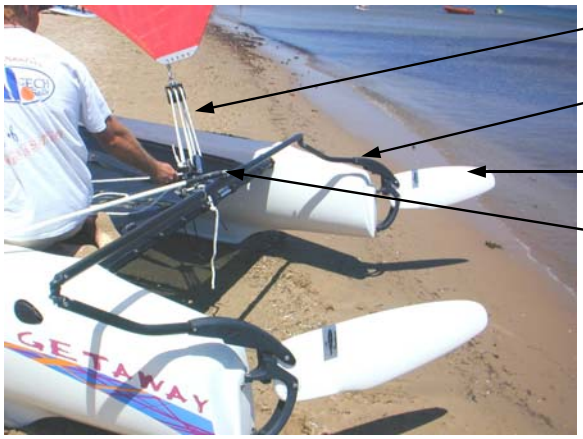
Entretien de votre Hobie

Il n'est pas conseillé de laisser votre Hobie parqué sur l'eau. Il faut au contraire le remonter au sec afin d'éviter toute détérioration accélérée des coques et du gréement. Inspecter le gréement régulièrement et recouvrir de ruban adhésif tous les anneaux brisés, goupilles et manilles afin d'éviter toute perte.

Après chaque sortie, il est conseillé de rincer les coques à l'eau douce afin d'enlever le sel. Egalement enlever les voiles et les rincer avant de les plier soigneusement.

Oter les bouchons des coques lorsque vous voyagez ou rangez le bateau afin de permettre les changements de pression dus à la chaleur, au froid ou à l'altitude.





Ecoute
Cordage servant à orienter les voiles par rapport au vent.

On <u>borde</u> la voile quand on tire l'écoute vers l'intérieur du bateau.
Pour garder la voile bordée (en navigation) on coince l'écoute dans un <u>taquet coinceur</u>.

Pour <u>choquer</u> la voile, il faut enlever l'écoute du taquet et tout relâcher.

GARANTIE LIMITEE DE HOBIE CAT EUROPE

I / GARANTIE LEGALE :

L'acheteur d'un bien de consommation a des droits légaux au titre de la législation nationale en vigueur.
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rend impropre à l'usage auquel on la destine. A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer les conséquences.
Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un " bref délai " à compter de la découverte du défaut caché. (art 1641 et suivants du Code civil)

2 / LA GARANTIE HOBIE CAT :

Les garanties exposées ci-après ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer la garantie légale exposée ci-dessus.

Le bateau est garanti, à l'acheteur d'origine du bateau, **pour un an**, à compter de la date d'achat, contre défauts des matériaux et vices de fabrication.

Les pièces détachées sont garanties pour une durée d'un an.

Cette garantie concernant les éléments s'applique uniquement à **l'acheteur d'origine du bateau.**
La garantie n'est pas transmissible.
Les réparations effectuées ne pourront en aucun cas prolonger la date initiale de la garantie, sauf pour les pièces remplacées ou réparées.

La carte de garantie ci-jointe est exigible légalement dans l'éventualité où se poserait un problème afférent au bateau.
La garantie n'est valable que si le bateau est vendu par un concessionnaire agréé HOBIE CAT.

Sont couverts par la garantie :

- Le remplacement des pièces et la main d'œuvre.

Selon la décision prise par HOBIE CAT EUROPE, le Revendeur effectuera ou fera effectuer par une entreprise extérieure les réparations, après présentation d'un devis (accompagné d'une photographie des pièces défectueuses) et accord par écrit de HOBIE CAT EUROPE.
Le remboursement se fera alors après présentation de la facture.
La garantie couvrant ces réparations ne sera plus à la charge de HOBIE CAT EUROPE mais de l'entreprise intervenante.

Ne sont pas couverts par la garantie :

- L'usure normale et la décoloration.
- Les frais de transport du magasin du revendeur chez le client.
- Les frais de déplacement afin d'assurer une réparation sur place.
- Les dégâts provoqués par le manque d'entretien normal (voir le manuel d'instructions), une mauvaise utilisation ou un mauvais stockage.
- La décoloration, la peinture écaillée ou les dégâts dus au gel, le bateau ayant été amarré ou entreposé dans de l'eau salée ou froide.
- Le bateau n'est pas sous garantie s'il est loué ou utilisé à d'autres fins commerciales.
- HOBIE CAT EUROPE n'est pas responsable des dommages causés par l'adjonction de poulies d'écoute différentes de celles fournies d'origine.
- Toutes autres dépenses : notamment les effets secondaires y compris les préjudices se rapportant aux biens propres.

Comment obtenir l'exécution de la garantie dans les 30 jours à partir de la constatation de l'avarie :

Transportez votre bateau chez le plus proche concessionnaire agréé de HOBIE CAT EUROPE (une liste de ces concessionnaires est disponible chez HOBIE CAT EUROPE).
Assurez-vous de bien pouvoir justifier de la date d'achat du bateau (facture).

Le paiement de toutes dépenses couvertes par la garantie sera fait par HOBIE CAT EUROPE au concessionnaire de la société et non au Client.

Garanties implicites :

Aucune garantie implicite, y compris les garanties implicites de commercialisation et d'utilisation dans un but spécial, ne bénéficie d'une durée plus longue que cette garantie explicite.

Outre cette garantie limitée, HOBIE CAT EUROPE n'accorde pas d'autre garantie explicite.
Les concessionnaires de HOBIE CAT EUROPE ne sont pas habilités à accorder d'autres garanties au nom de HOBIE CAT EUROPE, en addition ou en contradiction avec les clauses énumérées ci-dessus.
Dans le cas où l'une des clauses de cette garantie serait interdite par la loi fédérale, nationale ou municipale, cette clause de la garantie ne pourrait être appliquée.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Il est impératif, pour que l'ensemble de la procédure de garantie puisse fonctionner, que, pour chaque bateau vendu, la carte de garantie soit bien remplie, complète et signée par le Revendeur et le Client, et que la copie pour HOBIE CAT EUROPE soit retournée à l'Usine au Service Garantie, dans les 8 jours suivant la livraison du bateau.
Pour toute demande de recours en garantie, il est impératif de contacter le Service Garantie qui seul est habilité à prendre toute décision.

REMARQUES SPECIALES

1. Toutes ces opérations de garantie seront faites par l'intermédiaire du Revendeur qui aura formulé la réclamation, et non pas directement par le client.

2. Les Revendeurs HOBIE CAT sont responsables et doivent donner toute satisfaction pour un diagnostic approprié et un bon suivi de tout appel en garantie.

3. En cas de doute sur la couverture garantie pour un problème spécifique, contacter d'abord le service garantie.

4. La garantie peut être exercée par un autre Revendeur autorisé que le vendeur original du bateau, cependant pour toute demande de garantie il est obligatoire de faxer ou de poster une copie de la carte de garantie dûment remplie, cette carte devant avoir été enregistrée immédiatement après la livraison du bateau au client.

Les cartes de garanties étant saisies pour enregistrement d'après les informations portées sur celles-ci, il est obligatoire de remplir en détail toutes les cases. L'oubli d'une coque, d'une voile ou d'un numéro de série rendra toute réclamation impossible à traiter.

Votre vendeur : (cachet du vendeur obligatoire)

Votre vendeur est le représentant de notre firme et vous apportera toute l'aide nécessaire pour résoudre les problèmes que vous pourriez rencontrer.

Dès que vous êtes propriétaire, **datez et signez le récépissé** ci-dessous et donnez-le au vendeur pour être couvert par notre garantie.

Veuillez **lire attentivement les conditions de la garantie** annexées au présent manuel.

Veuillez lire attentivement le présent manuel. Conservez le en lieu sûr et transmettez-le au nouveau propriétaire si vous vendez votre Hobie.

RECEPISSE (à découper et à remettre au vendeur)

Nom :
Adresse :

Propriétaire du Hobie Cat :

HIN : N° de voile :

J'ai pris connaissance des conditions de garantie de ce catamaran Hobie Cat ainsi que des recommandations et avertissements figurant dans ce manuel.

La garantie commence le ..... (date)

Signature :.....

Manuel élaboré par :

HOBIE CAT EUROPE
ZI Toulon Est, BP 250,
83078 Toulon cedex 9, France
Tel : +33 (0)494 08 78 78
Fax : +33 (0)494 08 13 99
E-mail : hobiecat@hobie-cat.net
http://www.hobie-cat.net